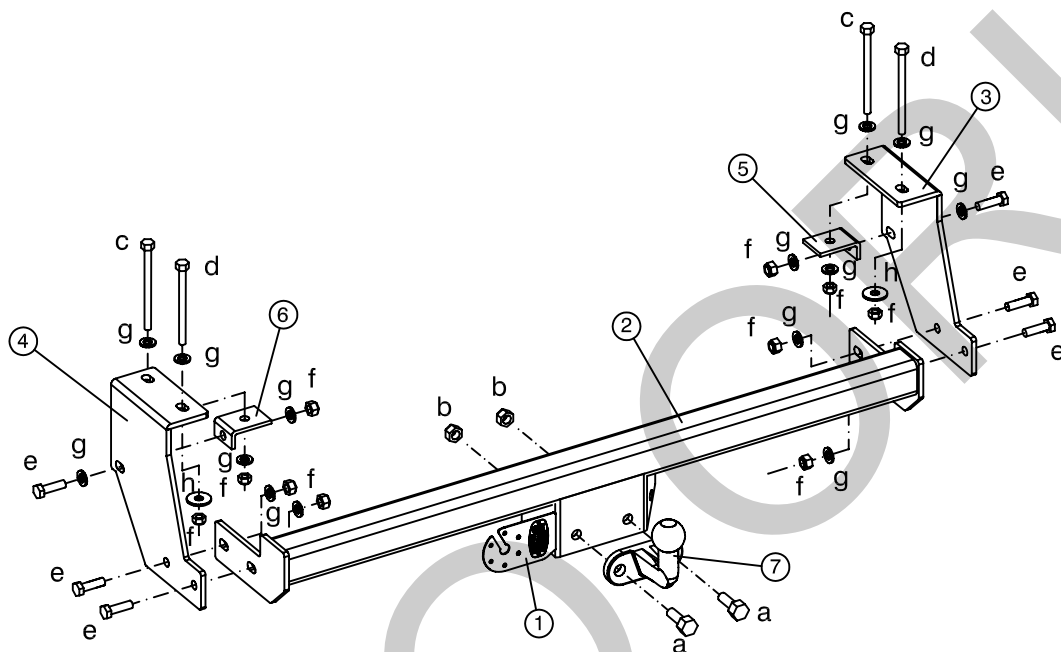


TATA	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
TELCO LINE 4x4 2x4	
 EE0186	e9*94/20*94/20*2891*00

EE0186
e9*94/20*94/20*2891*00

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
2.000 kg	100 kg	11,69 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



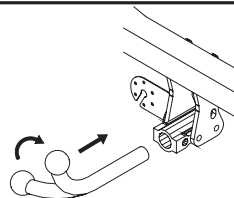
ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD									
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE					VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE				
									
a		2 x	M16x50 DIN 933	10.9	c		2 x	M12x140 DIN 931	8.8
b		2 x	M16 DIN 985	8	d		2 x	M12x130 DIN 931	8.8
					e		6 x	M12x40 DIN 933	8.8
					f		10 x	M12 DIN 985	8
					g		14 x	M12 DIN 125	-
					h		2 x	M12 DIN 9021	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

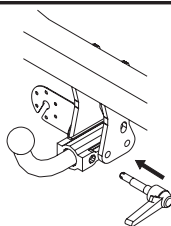
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK INSTALLATION INSTRUCTIONS	D BAUANLEITUNG	F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE
1. Quitar los cuatro tornillos verticales de la viga del vehículo que sujetan el paragolpes, donde se encuentra el gancho de arrastre. Estos cuatro tornillos se desechan. 2. Colocar los laterales del enganche (3 y 4) por la parte superior del chasis. El tornillo de longitud 130 mm (c) corresponde al taladro más cercano a la parte trasera del vehículo, y el de 140 mm (b) al taladro delantero. No apretar los tornillos. 3. Colocar las piezas angulares (5 y 6) haciéndolas coincidir con el tornillo (b), y uniéndolas a los laterales con el tornillo (d) , sin apretar. 4. Colocar el cuerpo central del enganche uniéndolo a los laterales con los tornillos (d), sin apretar. 5. Montar la bola con tornillos (a). 6. Apretar todos los tornillos según la tabla de par de apriete.	1. Remove the four vertical screws of the vehicle beam that fasten the bumper, where the tow-hook is located. These four screws are discarded. 2. Install the sides of the hitch (3 and 4) through the top part of the chassis. The 130-mm long screw (c) corresponds to the drilled hole closest to the rear of the vehicle, and the 140-mm long screw (b) corresponds to the forward hole. Do not tighten the screws. 3. Install the angle brackets (5 and 6), thereby aligning them with screw (b) and connecting them to the sides with screw (d), Do not tighten. 4. Install the central body of the hitch, thereby connecting it to the sides using screws (d). Do not tighten. 5. Mount the ball using screws (a). 6. Tighten all bolts according to the torque table	1. Herausnehmen von 4 Schrauben hinten für die Halterung der Stoß-Stange an dem Abschlepphaken und Schrauben weglassen. 2. Fixieren der seitlichen Teile der Kupplung (3 und 4) hinten an dem Chassis des Fahrzeuges mit Schrauben (c) und vorne mit Schrauben (b), ohne anzuziehen. 3. Fixieren der Teile (5 und 6) zusammen mit Schrauben (d), ohne anzuziehen. 4. Fixieren des Zentralteiles der Kupplung, ohne anzuziehen. 5. Fixieren der Kugel mit Schrauben (a). 6. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.	1. Retirer les quatre vis verticales de la poutre du véhicule qui servent à fixer le pare-chocs, à l'endroit où se trouve le crochet d'attelage. Ces quatre vis sont à jeter. 2. Poser les côtés du crochet (3 et 4) par la partie supérieure du châssis. La vis de 130 mm de long (c) correspond au trou le plus près de la partie arrière du véhicule et celle de 140 mm (b) au trou avant. Ne pas serrer les vis. 3. Poser les pièces angulaires (5 et 6) en les faisant coïncider avec la vis (b) et en les assemblant aux côtés avec la vis (d) , Ne pas serrer. 4. Poser le corps central du crochet en l'assemblant aux côtés avec les vis (d). Ne pas serrer. 5. Monter la boule avec les vis (a). 6. Serrer toutes les vis selon le tableau des couples de serrage.

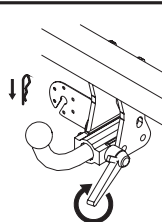
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der Kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



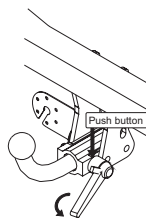
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



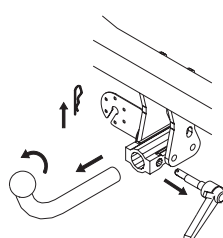
Introducir la maneta.



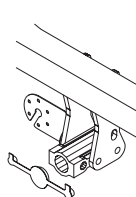
Girar la maneta hasta hacer presión. Colocar el pasador de seguridad en el extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia

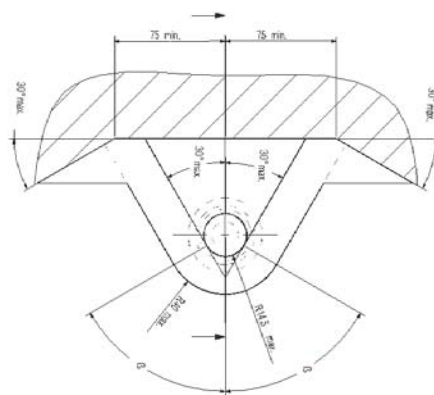
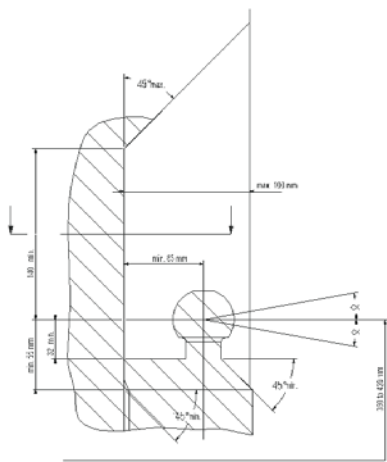


Extraer todos los componentes

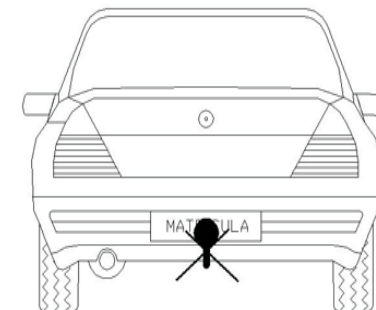
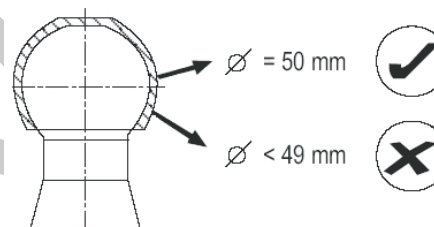


Colocar el tapón protector para

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA



E
I



Matrícula/Number Plate

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.